



Informácie pre klientov v súvislosti s prechodom zo slovenskej meny na menu euro

Vážení klienti,

dovoľujeme si vás informovať, že **Tatra banka sa dôkladne pripravuje na prechod na euro, a to po organizačnej, technickej i personálnej stránke**. Cieľom Tatra banky je zabezpečiť prechod na euro tak, aby bola minimálne ovplyvnená činnosť banky. Je **pripravené posilnenie počtov pracovníkov v pobočkách a zvlášť v pokladniach**. Pracovníci budú pripravení tak, aby vedeli klientom zodpovedať ich otázky v súvislosti s eurom a poskytnúť im pomoc a radu pri ich vlastných prípravách.

Naším cieľom je aj poskytnúť vám maximum informácií. Tieto budeme od 1. 10. 2008 do 30. 6. 2009 zverejňovať na internetovej stránke www.tatrabanka.sk a vo všetkých svojich prevádzkových priestoroch, ktoré slúžia na kontakt s klientmi. V prípade akýchkoľvek otázok **nás môžete kontaktovať e-mailom: euro@tatrabanka.sk. Telefonicky sa môžete obrátiť aj na naše 24 hodinové kontaktné centrum DIALOG na telefónnych číslach: 02/6866 1000, 02/5919 1000, 0906 011 000 (Orange), 0903 903 902 (T-mobile), 0850 111 100 (mimobratisklavskí klienti).**

Najneskôr do 1. 12. 2008 vás budeme podrobne informovať, akým spôsobom bude banka zabezpečovať obsluhu svojich klientov v období prechodu na euro prostredníctvom našej webovej stránky a vo všetkých pobočkách.

Duálne zobrazovanie

Zmyslom duálneho zobrazovania je informovanie klientov o cenách a iných hodnotách v dvoch menách naraz, teda slovenských korunách a eurách na základe prepočítania konverzným kurzom (1 EUR = 30,1260 SKK). Tatra banka začala s duálnym zobrazením 8. 7. 2008.

Duálne zobrazovať je banka povinná len voči fyzickým osobám. Duálne zobrazenie má len informatívny charakter, pretože **hotovostné aj bezhotovostné transakcie SKK/EUR, EUR/SKK budú do 31. 12. 2008 realizované obchodným kurzom**.

Duálne zobrazenie je uvádzané:

- v sadzobníku poplatkov,
- vo všetkých druhoch výpisov pri uvádzaní hodnoty počiatočného a konečného stavu (k prvému výpisu zaslanému v období duálneho zobrazovania bol taktiež priložený duálne zobrazený výňatok zo sadzobníka poplatkov),
- na potvrdenke z bankomatov,
- pri informácii o konečnej dlžnej sume na upomienkach, resp. výzvach klientom,
- v zmluvnej dokumentácii vo vybraných atribútoch,
- vo vkladných knižkách je duálne zobrazený konečný zostatok po poslednom obrate len v prípade, ak klient predloží v banke vkladnú knižku v období duálneho zobrazenia cien.

Duálne zobrazený Sadzobník poplatkov Tatra banky je v tlačenej verzii k dispozícii vo všetkých pobočkách Tatra banky. Nachádza sa aj na internete v časti Sadzobník po prekliku z domovskej stránky banky.

Duálnemu zobrazovaniu nepodliehajú:

- prevodný príkaz,
- vkladový pokladničný doklad,
- výberový pokladničný doklad,
- poštové poukazy,
- iné platobné doklady (napr. Western Union),
- žiadosti a tlačivá, ktoré spracovávajú a vybavujú finančné inštitúcie a vyplňajú ich klienti alebo sú vyplnené na základe informácií poskytnutých klientom,
- prevádzkové doklady (napr. pokladničná súpiska) a
- hodnoty uvádzané medzi právnickými osobami a medzi podnikateľmi v rámci podnikateľskej činnosti.

Duálne zobrazenie sa netýka výstupov z elektronického bankovníctva (Internet banking, homebanking a pod.), ak je na stránke banky viditeľne uvedená softvérová kalkulačka. **Kalkulačka je klientom dostupná zo všetkých stránok Tatra banky pod názvom eurokalkulačka.**

Duálne zobrazenie prebieha v dvoch fázach:

- I. V období **od 24. 8. do 31. 12. 2008** sú vybrané finančné hodnoty zobrazené **v korunách**, hodnota v eurách je uvádzaná len informatívne v zátvorke.
- II. V období **od 1. 1. do 31. 12. 2009** bude na prvom mieste uvádzaná hodnota **v eurách**, hodnota v SKK je len informatívne uvedená v zátvorke.

Pre zabezpečenie transparentného prepočtu finančných hodnôt na eurá boli **zákonom stanovené nasledujúce pravidlá zaokrúhľovania:**

- **Konverzný kurz sa uvádza vždy v plnom znení**, t. j. na štyri desatinné miesta a nesmie sa skracať.
- Výpočítaná **hodnota sa zaokrúhľuje matematicky na dve desatinné miesta**. To znamená, ak je na tretom desatinnom mieste hodnota 1 až 4, zaokrúhľujeme smerom dole, hodnoty 5 až 9 zaokrúhľujeme smerom hore.

Príklad (konverzný kurz 30,1260 SKK/euro):

- a) Pre 100 000 SKK je výpočet: $100\ 000/30,1260 = 3\ 319,3918$ zaokrúhlené nadol 3 319,39
- b) Pre 30 000 SKK je výpočet: $30\ 000/30,1260 = 995,8175$ zaokrúhlené nahor 995,82

: **najlepší** idú za nami



PRAVIDLÁ KONVERZIE PRODUKTOV

Prepočet finančných hodnôt

Tatra banka zabezpečí ku dňu zavedenia eura (1. 1. 2009) prepočet všetkých hodnôt uvedených v SKK na menu euro, a to bezplatne pri dodržaní pravidiel zaokrúhľovania.

Kontinuita zmluvných vzťahov

Zavedenie eura neovplyvní platnosť zmlúv, ktoré boli podpísané pred jeho zavedením a ich platnosť pokračuje aj po 1. 1. 2009. Hodnoty uvádzané v zmluvách v SKK sa automaticky prepočítajú na eurá podľa konverzného kurzu.

Bežné účty, vkladné knižky, termínované účty

Čísla klientskych bežných účtov, vkladných knižiek a termínovaných účtov zostávajú nezmenené. Zostatok na bežných účtoch, vkladných knižkách a termínovaných účtoch vedených v SKK bude prepočítaný na eurá. Rovnako služby k bežným účtom (trvalé príkazy, inkasá, balíky služieb a ďalšie) zostávajú nezmenené. Zmení sa mena, v ktorej sú vykonávané a prepočítajú sa hodnoty na eurá.

Výpisy k bežným účtom ku dňom **do 31. 12. 2008 budú vystavené v SKK.**

Výpisy k dňom **po 1. 1. 2009 budú vystavené v eurách**, zároveň budú obsahovať informatívny údaj o zostatku na bežnom účte v korunách (táto povinnosť pretrváva 12 mesiacov po zavedení eura).

Úverové produkty, akreditívy, záruky

Ani pri týchto produktoch **sa nezmenia zmluvné podmienky.** Po 1. 1. 2009 budú všetky bankové produkty poskytované za rovnakých podmienok s prepočítanými eurohodnotami. Vzhľadom na nedostupnosť bankových systémov 1. až 4. 1. 2009 budú splátky retailových úverov posunuté. O podrobnostiach budú klienti včas informovaní.

Úročenie produktov, trhové indexy

Prechod na euro nie je dôvodom na zmenu úrokovej sadzby. Úrokové sadzby platné pred konverziou budú platné aj po konverzii na euro. Tie úrokové sadzby, ktoré sú viazané na referenčné sadzby SKONIA, BRIBOR alebo BRIBID, budú po prechode na euro viazané na referenčné sadzby EONIA, EURIBOR a EURIBID s príslušnou hodnotou splatnosti. Referenčná sadzba O/N BRIBOR bude nahradená sadzbou O/N EURLIBOR.

Platobné karty

Kvôli prechodu na euro **nebude potrebné vymieňať platobné karty.** Klient bude môcť svoju kartu stále používať v bankomatoch a platiť cez platobné terminály.

HOTOVOSTNÝ PLATOBNÝ STYK

Predzásobenie sa eurom – podnikatelia

V prvom kvartáli 2008 Tatra banka oslovila právnické osoby a fyzické osoby podnikateľov s ponukou predzásobenia sa eurohotovosťou. S klientmi, ktorí o predzásobenie prejavili záujem, boli uzavreté zmluvy. Na základe zmlúv budú **klienti predzásobení eurohotovosťou v období od 1. 11. až do 19. 12.** Súčasťou Zmluvy o druhotnom predzásobení sú objem a štruktúra požadovanej hotovosti a pobočka, v ktorej si klient prevezme hotovosť. **Získanú eurohotovosť bude klient môcť uviesť do obehu až od 1. 1. 2009.**

Predzásobenie sa eurom – občania

Na predzásobenie sa eurom sú pre občanov pripravené **štartovacie balíčky.** Štartovacie balíčky budú obsahovať 45 kusov euromincí v nasledujúcom zastúpení:

- 2 kusy mincí v hodnote 2 €
- 6 kusov mincí v hodnote 1 €
- 8 kusov mincí v hodnote 50 eurocentov
- 8 kusov mincí v hodnote 20 eurocentov
- 6 kusov mincí v hodnote 10 eurocentov
- 5 kusov mincí v hodnote 5 eurocentov
- 5 kusov mincí v hodnote 2 eurocenty
- 5 kusov mincí v hodnote 1 eurocent

Celková hodnota štartovacieho balíčka je 16,60 EUR (500,09 SKK). Začiatok ich predaja je stanovený na 1. 12. 2008 a **predajná cena je 500 SKK** za kus. Štartovacie balíčky si môžu kúpiť tak klienti, ako aj neklienti banky. **Mince obsiahnuté v štartovacom balíčku sa stanú riadnym platidlom až 1. januára 2009.** Do tohto termínu s nimi nemožno platiť.

Duálny obeh

Duálny obeh je obdobie medzi 1. 1. 2009 až 16. 1. 2009, keď sa **môžu používať na hotovostné platby koruny aj eurá.** Obchodníci však môžu vydávať len eurá. Slovenské koruny sa budú postupne sťahovať z obehu a **po 16. 1. bude možné platiť už len eurami.**

Počas duálneho obehu bude výmena slovenských mincí a bankoviek na eurá bezplatná. Výmenu slovenských bankoviek a mincí **nad 15 000 eur** bude potrebné nahlásiť banke **1 pracovný deň vopred.** Banka taktiež môže požadovať, **aby slovenské bankovky a slovenské mince predložené na výmenu za eurá boli roztriedené podľa ich nominálnych hodnôt.** Banky budú vymieňať:

- slovenské korunové mince do 30. júna 2009.
- bankovky do 31. decembra 2009.

Po týchto termínoch bude možné vymeniť slovenskú hotovosť za eurá už len v Národnej banke Slovenska, a to vždy prepočtom s použitím konverzného kurzu. Mince bude možné vymeniť do konca roku 2013 a bankovky neobmedzene.

: **najlepší** idú za nami



BEZHOTOVOSTNÝ PLATOBNÝ STYK

Platobné príkazy v SKK a ostatných voľne zameniteľných menách bude banka realizovať do 31. 12. 2008.

Od 1. 1. 2009 už bude realizovať platobné príkazy pre tuzemský platobný styk vystavené len v eurách.

Medzi 1. 1. 2009 – 4. 1. 2009 bude prebiehať konverzia bankových systémov na euro, **väčšina bankových systémov nebude dostupná**, a preto sa nebudú dať realizovať žiadne bezhotovostné úhrady. **Prvý účtovný deň v roku 2009 bude teda 5. 1.** To znamená, že všetky platby, ktoré boli zadané so splatnosťou 1. 1. 2009 až 4. 1. 2009, budú zúčtované najskôr 5. 1.

Prevodné príkazy do EÚ a EHP

Po 1. 1. 2009 sa zmení **spoplatňovanie prevodných príkazov**, ktoré budú spoplatňované ako tuzemské. Patria sem prevody v mene euro v rámci SR a prevody v mene euro smerujúce do krajín EÚ a EHP nepresahujúce sumu 50 000 EUR a spĺňajúce kritériá – číslo účtu príjemcu v tvare IBAN, swiftový (BIC) kód banky príjemcu, platobná inštrukcia týkajúca sa poplatkov zahraničných bánk – „SHA“.

DOSTUPNOSŤ SLUŽIEB

Obmedzenie predaja produktov

Aby Tatra banka zabezpečila vysporiadanie uzavretých obchodov ešte do konca roka a sústredila sa na najčastejšie požiadavky klientov v tomto období, **dôjde od 23. 12. 2008 k obmedzeniu predajných služieb** v pobočkách Tatra banky. Toto obmedzenie sa netýka otváracích hodín pobočiek. Presný rozsah služieb, ktoré budeme poskytovať v čase po 23. 12. do konca roka, bude zverejnený najneskôr do začiatku decembra.

Vymedzenie služieb

O 12.00 hodine 31. 12. 2008 po uzavretí pobočkovej siete začne banka proces konverzie všetkých svojich bankových systémov a aplikácií na novú domácu menu – euro. Postupne budú, podľa presne stanoveného a niekoľkokrát úspešne otestovaného harmonogramu, konvertované desiatky systémov a aplikácií banky. Súčasne budú všetky klientske produkty vedené v slovenských korunách bankou prevedené na eurá za použitia fixného kurzu a pri dodržaní všetkých zákonom stanovených pravidiel. **Tieto aktivity sú časovo značne náročné a budú prebiehať od popoludňajších hodín 31. 12. 2008 až do 4. 1. 2009 vrátane. Väčšina bankových systémov bude v tomto období nedostupná.**

V tomto období bude banka poskytovať obmedzený rozsah služieb. Konkrétne ide o:

- zmenárenské operácie so všetkými menami, najmä výmena SKK za eurá,
- vklady klientov na účty,
- prijímanie prevodných príkazov (v eurách) so splatnosťou najskôr 5. 1. 2009,
- prijímanie nahlásenia nadlimitného výberu hotovosti z účtu klienta k realizácii najskôr 5. 1. 2009,
- výbery z bankomatov,
- realizácia transakcií platobnými kartami,
- prístup klientov do bezpečnostných schránok,
- blokovanie účtov pri nahlásení straty dokladov a blokovanie platobných kariet pri strate karty.

Tatra banka prejde na štandardný režim fungovania a začne poskytovať základné bankové služby od 5. 1. 2009. Podrobné informácie o fungovaní banky na prelome rokov sa klienti dozvedia najneskôr 1. 12. 2008 na webovej stránke banky a na pobočkách.

Pobočky

V období prechodu na euro **dôjde k miernemu obmedzeniu rozsahu služieb pobočkovej siete poskytovaných klientom.**

Aby klienti mali časový priestor na realizáciu tuzemských medzibankových platobných príkazov s garanciou pripísania platby k 31. 12. 2008, budú pobočky v tento deň **otvorené už od 8,00 hod.** Pobočky budú jednotne zatvorené **o 12.00 hod.**

1. 1. 2009, sviatok, Tatra banka otvorí oveľa viac pobočiek, ako je v sviatok bežné, tak, aby **v každom meste bola otvorená minimálne jedna pobočka, v Bratislave a Košiciach viac pobočiek.** Otváracie hodiny budú **od 10.00 do 16.00 hod.**

2. 1. 2009, pracovný deň, otvorené budú **všetky pobočky ako v normálny pracovný deň** so štandardnými otváracími hodinami.

3. 1. 2009, sobota, otvorené budú **všetky tie pobočky, ktoré sú štandardne v sobotu otvorené** so štandardnými otváracími hodinami.

4. 1. 2009, nedeľa, otvorených bude viac pobočiek ako v štandardnú nedeľu, a to **všetky pobočky, ktoré sú otvorené vtedy, keď sviatok prípadne na pracovný deň.**

Podrobný rozpis otváracích hodín pobočiek nájdete na www.tatrabanka.sk v časti o eure.

Bankomaty, platobné karty, platobné terminály

V období medzi 31. 12. 2008 od 23.00 do 03.00 hodiny nasledujúceho dňa ráno dôjde ku krátkej maximálne 3-hodinovej technickej prestávke, keď **nebude možné použiť platobné karty, bankomaty ani platobné terminály** Tatra banky. Tatra banka si dovoľuje požiadať svojich klientov, aby v tomto období nevykonávali výbery z bankomatov a platby platobnými kartami tak v SR, ako aj v zahraničí. Je pravdepodobné, že transakcia nebude úspešná.

Bankomaty: V súčasnosti bankomaty Tatra banky vydávajú **nominálne v SKK s hodnotou 100, 500 a 1 000 SKK. Od 25. 12. 2008** budú bankomaty Tatra banky vydávať SKK bankovky **len v nominálnej hodnote 100 a 1 000 SKK.** Počas spomínanej krátkej technickej prestávky budú postupne všetky bankomaty Tatra banky nastavené tak, aby **od 1. 1. 2009 vydávali už len eurobankovky v nominálnej hodnote 10 a 50 eur.**

Po 8. 1. 2009 budú všetky bankomaty Tatra banky vydávať **nominálne v eurách s hodnotou 10, 20 a 50 eur.**

Internet banking

V období od 31. 12. 2008 približne od 15.00 hod. je plánovaná technická odstávka Internet bankingu. Internet banking bude najneskôr sprístupnený 5. 1. 2009. Podrobnejšie informácie sa klienti dozvedia najneskôr 1. 12. 2008.

: **najlepší** idú za nami

